



DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH County of Riverside

DISTRITO DE SERVICIOS AMBIENTALES

PROCEDIMIENTOS DESPUÉS DE INCIDENTES DE CONTAMINACIÓN EN UNA PISCINA / SPA: ACCIDENTES FECALES, VÓMITOS, CONTAMINACIÓN DE SANGRE, INCIDENTES DE AHOGAMIENTO (FATALES O NO FATALES)

Cuando una piscina o spa se contamina debido a un accidente fecal, vómitos o sangrado, puede que no sea claro cuál es el mejor curso de acción. Además, una víctima de ahogamiento fatal o no fatal puede volverse incontinente, causando un accidente fecal. Aunque la mayoría de las bacterias y virus en el agua de la piscina son eliminados por el uso adecuado de desinfectantes, algunos son más resistentes. Por ejemplo, los microbios *Cryptosporidium* y *Giardia* requieren un enfoque más agresivo. Los siguientes requisitos para limpiar y desinfectar el agua de la piscina se basan en el tipo de contaminación.

Contaminación fecal o de vómito

- Evacue a todos los nadadores de la piscina y coloque un letrero de "Piscina cerrada".
- Si tiene varias piscinas en el mismo sistema de filtración, todas las piscinas que comparten el filtro deben cerrarse y desinfectarse utilizando el mismo método .
- Elimine físicamente la mayor cantidad de materia fecal posible con una pala o una red. No se recomienda aspirar las heces de la piscina. Limpie y desinfecte a fondo la pala o la red con lejía después de que haya terminado de recolectar la materia fecal.
- Mantenga la temperatura a 77 ° F (25 ° C) o más.
- Asegúrese de que el sistema de filtración esté funcionando mientras la piscina alcanza y mantiene la concentración adecuada de cloro libre durante el proceso de desinfección descrito a continuación. Para hacer esto, pruebe el cloro libre residual en múltiples momentos y lugares durante todo el proceso de desinfección.

Taburete sólido o vómito

- Mantenga el pH a 7.5 o menos.
- Mantenga el nivel de cloro libre en la piscina a 2 partes por millón (ppm).
- Después de mantener estos niveles durante 25 minutos, se puede volver a abrir la piscina.

Heces sueltas (diarrea): la piscina NO tiene estabilizador de cloro (por ejemplo, ácido cianúrico)

- Mantenga el pH a 7.5 o menos.
- Eleve el nivel de cloro libre en la piscina a 20 ppm.
- Mantenga estos niveles durante 12 horas y 45 minutos.

Heces sueltas (diarrea): la piscina tiene estabilizador de cloro (por ejemplo, ácido cianúrico)

- Mantenga el pH a 6.5 o menos.
- Eleve el nivel de cloro libre en la piscina a 40 ppm.
- Mantener estos niveles durante 30 horas..

- Al final del período de desinfección, lave el sistema de filtración adecuadamente. No devuelva el agua de retrolavado a la piscina. Reemplace los medios filtrantes o los filtros de cartucho.
- Regrese los niveles de cloro libre y pH al rango normal de operación.

OFICINAS EN: RIVERSIDE, BLYTHE, CORONA, HEMET, INDIO, MURRIETA Y PALM SPRINGS

Para más información llame al (888) 722-4234

Sitio web del departamento - www.rivcoeh.org

- Vuelva a abrir la piscina

Contaminación de la Sangre

- Pruebe el nivel de cloro libre de la piscina en el momento del incidente. Si está por debajo del nivel mínimo requerido de cloro libre, cierre la piscina hasta alcanzar el nivel mínimo requerido.

Ahogamiento - No fatal

- Siga los pasos anteriores para la contaminación fecal: heces sólidas

Ahogamiento - Fatal

- Siga los pasos anteriores para la contaminación fecal: heces sueltas

Documento de inmediato cada contaminación fecal, de vómito, sanguínea y ahogamiento (fatal o no mortal)

1. Fecha y hora del incidente.
2. Piscina / spa afectado
3. Concentración de cloro libre, temperatura y pH. En el momento del incidente
 - ii) Después de la desinfección
 - iii) Al volver a abrir la piscina
4. Datos conocidos sobre las circunstancias y la causa del incidente.
5. Si se formaron heces fecales o diarrea
6. Procedimientos seguidos para responder al incidente
7. Número de usuarios en la piscina durante el incidente
8. Período de tiempo entre la ocurrencia, detección y resolución del incidente.

Mantener estos registros por dos (2) años

*Documento disponible en un formato alternativo a pedido